



SETMANARI CASTELLARENC

ANY I :: NUM. 1
3 de març de 1933

Redacció i Administració:
Puig de la Creu, 3

Número solt: 20 cèntims
Subscripció: 60 » al mes.

Presentació

El setmanari LA FARGA saluta al poble de Castellón, a tota la premsa catalana i dedica un record d'homenatge als homes que ara fa vinticin anys posaren el seu esforç iniciador de la nostra empresa d'avui, en les planes de «Laletània».

La finalitat que persegueix és l'enaltiment de Castellón i la difusió del catalanisme.

Aquests són els motius perquè LA FARGA apareix i pels que pensa treballar d'avui endavant sense apartar-se'n mai.

No és l'òrgan oficial ni oficiós de cap partit polític, ni de cap classe. Sabem la dificultat que això representa. El periòdic polític compta sempre amb la simpatia d'un sector partidista; el periòdic neutral, en canvi, corre el perill de fer-se poc grat a tota l'opinió, perquè el fet de què un dia publicui quelcom favorable a uns ideals, no el dispensa del menyspreu que rebrà dels mateixos per haver donat acollida a l'expressió d'un criteri oposat.

Però, tenim la confiança de què les diverses ideologies podran aplegar-se en el nostre setmanari sota un exponent unificador de totes elles: l'amor al nostre poble i l'amor a Catalunya.

LA FARGA té la pretensió, que creu ben noble, si bé també agosarada, d'ésser el setmanari de Castellón, no perquè sigui l'únic periòdic que hi ha, sinó perquè sapiga captar-se la vostra simpatia i el vostre ajut. Considera, però tasca feixuga la que s'ha emprès. Va a lluitar amb un defecte molt típic del nostre poble: la inconseqüència. Ací, les coses es funden amb rapidesa impacient, creixen a l'impuls d'un entusiasme fantàstic i quan la seva vida sembla assegurada d'una solidesa i esplendor impossible d'abatre, sorgeixen implacables, com engendrades per un fat maligne, l'apatia i la crítica destructora que acaben amb l'obra que adés fou una aspiració unànime, delectant-se en la seva agonia amb un plaer sàdic incomprensible.

LA FARGA creu, encara que sigui per un solt cop, poder vèncer aquesta inconseqüència. Els que avui hi col·laborem som conscients de la inferioritat de les nostres forces per a realitzar aquesta noble tasca que ens hem proposat. Per això us considerem a tots col·laboradors i us demanem el vostre concurs.

A aquest fi, LA FARGA posa a la vostra disposició les seves planes, per tal de què tots, armonitzant els nostres sentiments i fonent les nostres idees en la LA FARGA veritable, forjem un instrument de cultura digne del nostre poble treballant pel reconeixement de la personalitat espiritual de Castellón i amb l'anhel de què sigui una de les poblacions més catalanes, fent honor a la nostra Catalunya renaiant.

BAR - RESTAURANT

DE

Joan Fornell

ES SERVEIXEN
TOTA CLASSE DE MENJARS

CUINA SELECTA I ACURADA

CAFÉ EXPRES

Carrer Sant Pau, 113

TELEFON 25635

BARCELONA

Havent estat escollit LA FARGA, que correspon als butlletins números 530, 779 i 924, els concursants posseïdors dels mateixos, poden passar a la Redacció, a l'objecte de comprovar-ho, d'acord amb les condicions abans establertes, i seran premiats amb una subscripció anual, cadascú dels tres.

Per excès d'original, no hem pogut publicar avui, els noms que es varen rebre. El número vinent els publicarem.

El perquè de "La Farga"

A totes les coses del món conegudes, els hi ha estat donat un nom genèric, que permet classificar-les, facilitant així llur identitat i a més, se'ls concedeix

VIDA MUNICIPAL

SESSIÓ

En la sessió ordinària celebrada pel nostre Ajuntament, el dia 1 del mes que són, foren presos els següents acords:

1. Aprovar l'acta de la sessió darrera.

2. Repassar i aprovar les relacions de bestiar sacrificat a l'escorxador, des del dia 18 al 24 de febrer proppassat, les quals importen un total de Ptes. 376'55 la de bous i vedella i de Ptes. 706'73 la de porcs.

3. Assabentar-se d'un comunicat d'En Pere Fontanet, participant l'intent de publicació d'un setmanari que serà titolat «LA FARGA» i que sortirà tots els divendres, des del dia 3 dels corrents. Donar-li la corresponent autorització, manifestant-li a l'ens, la satisfacció amb què veu aquesta Corporació tan encertada iniciativa, desitjant que el novell setmanari, sigui ben rebut per tothom i que la seva tasca sia profitosa i gaudeixi de vida llarga i pròspera.

4. La Presidència, proposa que, com sia que l'impost sobre les finques urbanes mancades de voravia, acordat en l'Exercici passat, era, com ja diu, l'Ordenança corresponent, amb fins no fiscals, sinó que l'objecte de la seva imposició, fou sols i exclusivament, la de donar lloc a que construïssin les aceres i havent estat molts els veïns, que, assabentats de l'esmentat impost, han decidit la construcció en llurs finques de la voravia, però demanant no els sigui cobrada la quota corresponent a l'any 1932, proposa concedir s'exceptui de fer efectives les quotes deutes per aquest concepte i se'ls declari lliures del pagament dels drets que per a la concessió de permisos hi ha establerts, a tots aquells que les construïxin en el termini de dos mesos, que finiràn el dia 30 d'abril propvenent. Conceptuant ben encertada la precedent proposta, la Corporació, acorda aprovar-la per unanimitat.

A les deu, va donar-se per acabada la sessió.

un nom particular, que, relacionat amb llurs propietats o característiques, els hi dona una personalitat ben definida.

Els cognoms humans mateix, tenen en el seu origen, relació directa amb algun fet, acció o lloc, íntimament lligat amb la persona que el porta i encara que molts degenerin amb els anys, fins a no mostrar res que faci possible deduir el seu significat, segueixen en llur preciosa utilitat d'evitar el confusionisme.

Aquest plec imprès que teniu a les mans, per la seva conformació i per la missió que té destinada, ja adquireix el

(Segueix a la pàgina 3)

Espectacles

Esports

FUTBOL

CASTELLAR F. C. —4—
U. E. DE RUBÍ —0—

El públic, que bastant més nombrós que el que la seguretat del temps feia preveure, acudí diumenge al camp local, sortí plenament satisfet de l'encontre, que presència i comentant molt favorablement la reeixida actuació del nostre primer equip. Tant mateix no n'hi havia per menys. Les belles jugades realitzades pel Castellar, se succeïren una darrera l'altra i els quatre gols que marcà, ho acabaren d'arrodonir.

El domini correspongué durant quasi bé tot l'encontre al cercle local, si bé es feu més patent a la segona part, que fou quant l'equip visitant donà mostres d'esgotament i desmoralització.

Hem dit que el Castellar tingué una actuació molt reeixida, però cal que afegim tot seguit, que a això hi contribuï —i no poc— el joc, sempre intel·ligent, dels cinc elements que hi debutaren. Desentonaren els altres? No, ben al contrari. Si exceptuem a Serra, que si bé feu algunes coses bones, en feu d'altres de dolentíssimes, podem dir que llur actuació fou superior a les que estavem acostumats a veure'ls. Es aquest l'elogi millor que pot fer-se'ls.

En quant al cercle foraster, hem de dir que, fins ben entrada la primera part, teniem la impressió que es tractava d'un onze ben estimable, però després s'anà apagant i únicament la defensa i porter, ens demostraren ésser uns bons jugadors.

En finir el primer temps, el Castellar havia ja aconseguit apuntar-se al seu favor quatre gols marcats, de la manera següent: el primer, per Torrents II, al rematar d'una capcinada, una excel·lent centrada de Serentill; el segon, per Sanmiquel, al transformar un penalty, amb que fou castigat, —potser massa severament—, el Rubí; el tercer, per Serra, després de sortejar hàbilment diversos contraris. El darrer, l'entrà Sanmiquel, al (coronar) d'un xut formidable, una bella combinació entre Torrents, Serra i Palà.

Arbitrà discretament Soldevila i els equips s'arregleraren així: Castellar F. C.: Humbert, Boronat, Homet, Montserrat, Torres, Vila, Torrents II, Serra, Palà, Sanmiquel i Serentill. U. E. de Rubí: Pérez, Cucarella, Marc, García, Muñoz, Aries, Riba, Linares, Majoral, Cots i Oller.

J. B.

Cinema

EXCELSIOR CINEMA

«EL PRESIDIO».—Aquesta producció parlada en espanyol, de la Metro-Goldwyn Mayer, projectada amb formidable èxit a Barcelona, era esperada ací amb viu interès, que no fou pas decebut. Basada tota ella en l'argument, és una obra d'un fort sentit dramàtic, que

posa de manifest la injustícia d'un règim presidari, vell i caduc.

L'ambient de la presó, desmoralitza a Kent Marlowe, estudiant empresonat per un mal atzar. Per tal de captar-se les simpaties del director i dels guardies, resolt convertir-se en portanoves contra els seus companys de presidi.

Mentres dinaven, Butch, promou un escàndol i per càstig és enviat a les masmorres, però abans, preveient ésser escorcollat, fa passar a Morgan un gabinet; aquest el passa a Kent, que, al practicar els guardies un regisfre a les cel·les, l'amaga a l'americana d'en Morgon, ahont és trobat, privant a Morgan d'obtenir la llibertat, quant tant sols li quedaven 24 hores de presidi. Jura aleshores venjar-se de Kent i aconseguint escapar-se mercès a una hàbil estratagema, comparareix a casa la germana de Kent per venjar-se, però, enamorant-se d'ella, resolt canviar de vida i ésser honrat. La policia el descobreix i és enviat novament a presidi.

Butch, Kent i altres, plantegen un pla de fuga. Kent, té informat als guardies, dels projectes dels conspiradors. Morgan es nega a participar-hi. Tothom li reconeix un gran canvi en el seu comportament. Esclata la revolta: els presidaris s'apoderen de l'arsenal, fan presoners diversos guardies, amenaçant al director en matar-los, si no els deixa en llibertat. Morgan, salvà als guardies i Butch, creient-lo traïdor, intenta matar-lo, aconseguint tan sols ferir-lo; i en canvi, cauen morts el propi Butch i Kent. Una vegada restablert de les ferides i en recompensa del seu heroïsme, Morgan, és posat en llibertat, corrent a la recerca de la dona estimada, amb el propòsit de seguir una vida honrada i exemplar.

L'altre producció «BUENAS NOTICIAS», fou un bon complement. Es una alegre comèdia, adés despreocupada, adés sentimental, però, sempre bonica, que ens presenta la vida feliç dels estudiants d'Amèrica, bon xic diferent de la dels d'aquí.

Les cançons i els balls són el seu principal atractiu i en ells, la gentil Bessie Love i el gran còmic Cliff Edwards, es guanyen tot seguit les simpaties del públic. També els cops de puny es fan sentir, entremitg de les alegres escenes.

Resumint: un bon programa que en tot moment mantingué viva l'atenció del públic.

Balls

A TENEU

El fet de cel·lebrar-se en dinmenge, en comptes de dimarts, com s'havia fet fins l'any passat, no va afegir ni restà brillantor a la diada.

El ball de mascarons de dissabte, va veure's molt concorregut de públic, si bé les disfresses escassejaren, prova palesa de que cada any són menys els disposats a suportar les incomoditats de ballar amb la cara tapada.

En canvi, tant pel que fa a públic,

com a ballador, els balls de diumenge es veieren concorreguts en extrem i l'animació i la gatzara durà fins a l'hora en que s'acabaren.

Els llums llums blancs i negres, que, en determinats balls foren els únics que il·luminaren el saló, feien molt bon efecte. Hom ballà el ball del capell, del globus, etc., amb els quals el jovent pogué divertir-se de debó.

La nota sobressortint de la diada, fou l'actnació de l'Orquestra Royalty, excel·lent conjunt, que, ultra executar els ballables amb molt de ritme i justesa, compta amb uns trucs molt reeixits. A remarcar la «java apatxe», que es veié obligada a bisar i la faisó original amb que acabà el ball de nit.

Com a detall curiós, afegirem que es llançaren 11.500 boles de neu i 50 kilos de confeti.

CAFE MONDIAL

El ball del Cafè Mondial, fou el complement del Carnaval, doncs tingué lloc el dilluns, a la tarda, quant ja les altres societats havien tancat llurs sales.

L'orquestrina local «The May Jalem Jazz», va executar els més moderns ballables del seu programa, amb l'entusiasme que ja ens hi té acostumats, augmentat per l'efervescència de la diada. L'animació predominà fins a dos quarts de deu, que s'acabà el ball.

Teatre

SINDICAT AGRÍCOL ARMONIA

Seguint la sèrie de funcions que ve donant aquesta societat, diumenge, a la nit, va presentar-se l'obra «El Ferrer de tall», del celebrat poeta i dramaturg Frederic Soler (Pitarra). La representació a càrrec de la companyia Gispert, va satisfer les exigències del públic. Com a complement es posà en escena el juguet còmic «Les orelles de D. Pau».

The Lyre Jazz Orquestrina

PER A BALLS

Extens, variat i modern repertori

Per a contractes:

JAUME FERRÉ
SANT PAU, 36

Seny i comprensió

A l'encapçalar aquest article, amb les paraules expresives «Seny i comprensió», és sols amb el propòsit de fixar i deixar ben sentades unes normes, que serveixin de precedent, als qui, amb la seva desinteressada col·laboració, honorin la plana d'aquest setmanari, destinada exclusivament a tribuna lliure. Aquesta plana, pel sol fet de dir-ne Tribuna Lliure, té un abast tan ampli i una concepció tan alta i generosa, que si tots en tot sapiguéssim acompanyar els nostres actes, d'aquell seny i bon sentit i d'aquella comprensió que es fa indispensable als homes que de la llibertat volen tenir un concepte ben format, no hi hauria pas necessitat de posar-hi limitacions, ni de fixar normes que servissin per a frenar les possibles extralimitacions, que, sens dubte i en contra de la nostra voluntat, encara es produiran.

Ara, bé; sense intent de ferir la susceptibilitat de ningú, hem de confessar sincerament —i creiem que així ho pensaran molts—, que el seny i la comprensió que hauria d'acompanyar tots els actes de la nostra vida, avui dissortadament encara hi manquen en bona part d'ells i per tant, no és pas d'extranyar, que de la paraula *lliure*, se'n tingui un concepte equivocat. Llibertat, al nostre entendre, és un dret que heredem tots els humans al venir al món, però, com sigui que per tenir drets, també és obligació de cadascú, imposar-se i complir uns deures envers la societat en què vivim, trobareu tot seguit, i sense cap mena d'esforç, que la paraula *lliure*, va estrictament lligada amb les normes i lleis d'aquesta societat. Voler fer creure que la llibertat vol dir obrar per compte propi, obeint tant sols l'impuls d'un criteri personal, és tan absurd i ridícul, que només pot tenir cabuda aquesta idea, —deixant apart conveniències pròpies—, en mentalitats retrògrades i averiades; car, jamai podria qualificar-se de liberal, però sí de llibertí, l'individu que amb els seus actes perjudiqués, més o menys directament, els bens de la col·lectivitat, i no tingués també, el degut respecte per les opinions i criteris d'altri.

Posades de manifest les precedentes declaracions, creiem que si les adoptem i apliquem a la finalitat perseguida, amb tota la seva integritat, veurem com tenen la suficient virtut d'exposar, clara i concisament, el més fonamental de l'assumpte que ens ocupa.

Aquest setmanari, com tota societat constituïda, es regirà per unes normes que serviran per controlar el seu desenvolupament, puix que el no ésser portaveu d'un determinat partit, sinó del poble, i poder-s'hi manifestar lliurement, totes les idees i tendències, es corre el risc, —si les normes no s'apliquen per un igual—, de ferir sentiments i exacerbar passions, cosa que no podem permetre, si no volem que la vida del setmanari s'en ressenti.

Ja és hora que comencem a apreciar als homes que no coincideixin amb les nostres idees, no com enemics, sinó com a nobles adversaris, i més que nobles adversaris, com un amic, un company i un germà, perquè per damunt de tot, són humans i com a tals hem de correspondre.

Totes les idees, doncs, amb seny i

comprensió, seran ben acollides en aquesta plana, que ha d'ésser saba creadora de noves intel·ligències i el recull dels sentiments que informin l'esperit del poble.

Així és com entenem la plana de Tribuna Lliure i així serà sense cap dubte, si tots, en tot, volem que el nostre poble sigui l'espill, on puguin enmirallar-se els altres pobles de Catalunya.

VALENTÍ BUXADÉ
del Concell de Redacció

Notes de la Redacció:

1.^a Tots els articles que es publiquin en aquesta secció en seran responsables llurs autors.

2.^a Els originals no seran retornats i hauran d'anar signats. Podrà usar-se a la seva publicació d'inicials o pseudònim, prèvia advertència en l'original.

CAMION «FIAT» carga máxima 1.000
quilos, en bon estat i a prova.

Raó en aquesta Administració.

(Continua de la pàgina 1)

nom genèric de *periòdic*, i amb referència als temps regular de la seva publicació, el de *setmanari*. Així, doncs, podríem haver-lo titolat simplement *Periòdic* o *Setmanari de Castellar*; però varem considerar que no era prou; que calia donar-li un nom representatiu de la localitat que li donava vida: un nom que encarnés quelcom de la personalitat de Castellar, a l'ensens que plasmés fidelment o d'una manera simbòlica, les activitats que en el sen sí es desenrotllaran. Així fou com nasqué en nosaltres, la idea de demanar al poble, l'únic que hi tenia dret plenament adquirit, que suggerís un nom escaient, sense rebaixaments cursis i de malt gust, expressiu, sezell i que plasmés una característica, un record viu i grat o una bella esperança per a Castellar.

I la resposta a la nostra crida, ha estat ben falaguera. Cada butlletí, portava la bella realitat de què hi havia uns entusiastes de la idea de formació d'un periòdic castellarenc i d'uns enamorats del nostre poble, que es preocupaven de què el seu origen, fós pur de tot exclusivisme.

No tots els noms, però cal reconèixer que en sa majoria, ben escaients, reuneixen les condicions demanades i fou precis un llarg i detingut estudi, per escullir a consciència, el que respongués més plenament a les clàusules establertes.

I així fou, com per voluntat de tots els components del Comitè d'iniciativa, va escullir-se «LA FARGA», perquè encapçalés el portaveu de Castellar, fonamentant l'elecció en què: és nom curt, de fàcil pronunciació i fa referència a una de les primitives indústries de Castellar, quin nom es conserva encara, generalitzat al fer referència al lloc on fou enllaçada.

Encaixa bé aquest nom, al setmanari de Castella, perquè és un poble eminentment industrial i ell representa el fonament, l'origen del floreixement actual de

la nostra població, que a ella deu el benestar i la vida.

I s'adiu a un periòdic, per quant la farga significa lloc de forja, on l'home posa a prova el seu esforç intel·lectual i físic, en fer sorgir idees que han merescut ésser catalogades entre les millors produccions de les belles arts, sense perdre l'honorós segell de l'ofici rústec, orgull de l'obrer autèntic, hereu legítim de la nostra terra.

La farga castellarenca, en forma de periòdic, torna a obrir les portes; la fornals és encesa i els forjadors a punt; fem tots junts que no minvi l'abrandament d'avui i col·laborem sense defallir, a la feina de pulir-nos mútuament, per tal d'adquirir una més bella forma i millor tremp i encara que no poguem aconseguir ésser meritoris de de la glòria, sentirem l'inefable satisfacció d'haver aconseguit el nostre deure d'humans: treballar per la perfecció, fita somniada d'ençà que el món és món i envers la qual, no hi ha cap pas despreciable.

Fets diversos

NOCES

Contragueren matrimonial enllaç la gentil senyoreta Engràcia Reig Solé, veïna de Premià i el jove d'aquest poble, Josep Pla Torrens i la senyoreta Pilar Boadella Pomés, amb Joan Escudé Vizcaya. Desitgem als novells esposos una inacabable lluna de mel.

NECROLOGIQUES

Divendres, deixà d'existir en aquesta localitat el Rvd. P. Escolapi Manuel Mas Rimont, (e. p. r.), feia anys vivia al nostre poble en caràcter de jubilat. Rebi la Comunitat de P. P. Escolapis, la nostra condolença.

Diumenge, morí també en la nostra població En Josep Alavedra Rocabert, (e. p. r.). Enviem el nostre més sentit condol a tots els seus familiars i particularment al nostre bon amic En Francesc Alavedra, germà del finat.

ASCENS

El Sots Caporal de Moços d'Esquadra d'aquesta població En Felip Tró, ha estat ascendit a Sots Oficial del mateixos. Felicitem sincerament a l'amic senyor Tró.

MORT SOBTADA

Ha estat trobat mort en el lloc anomenat Forn de raig, el vef Joaquim Alavedra Bassal. Sembla que la causa ha sigut l'antiga malaltia que venia sofrint.

Trametem el nostre més sincer condol a la família del finat.

LA GRIP

Aquests darrers dies s'han accentuat el nombre de cassos de grip. Sortosament no s'ha registrat cap defunció per aquesta malaltia.

FARMACIA de torn per a diumenge:

Carrer Major, 16

ESTANC de torn per a diumenge:

Carrer del Centre, 8

Ateneu Castellarenc CINE

DIUMENGE, DIA 5 MARÇ 1933



Noche de Angustia



per Jean Murat

LA PRINCESA DEL CAIRAR

PER ANNY ONDRA I ANDRE ROANNE

I UNA COMICA SILENT

Sessions dissabte i diumenge tarda de costum. Diumenge nit
sessió especial a 60 cèntims.

Excelsior - cinema

DIUMENGE, 5 MARÇ

Extraordinari programa

SONOR I PARLAT EN CATALA



La Taqui-meca

Mary Glory: Jean Murat

FLOR DE PASIÓN

Lewis Stone - Kay Francis

KAY JHONSON :: CHARLES BYKFORD

AMOR EN DILIGENCIA
DIBUIXOS

Tarda, sessió i mitja - Nit, sessió completa

Cafè i Billars "La Rabassada"

Cafè Exprés

Telèfon núm. 7

El local més espaiós de Castellar

Molí de farines

Dipòsit de cereals

Joan Soldavila

Moliner de Sant Feliu

Màxima qualitat pel mínim de preu

Per encàrrecs:

CASA ANASTASI

Queviures

Pesca-salada

Fruiteria

GREGORI GRACIA

Successor de Vallbé

NOU, 14

Vianda cuita i gallina cada dia, cunill
els dijous i festius

Aparells de ràdio

DES DE

150 ptes.

al comptat i a plaços

Representant oficial de Ràdio Saturno

Avelí Ferrer

PASSEIG, 96